Zugestellt durch Post.at

IRDNINGER ZEITUNG

Aktuelles aus unserer Marktgemeinde

www.oevp-irdning.at

ÖVP Irdning

Verlagspostamt 8952 Irdning

31. Jahrgang | Nr. 126 | September 2012

Ein erfolgreiches Schuljahr 2012/13

Hauptschule Irdning

Termine:

29. Okt. Helmut Pichler -
Afghanistan - Pulverfass am Hindukusch
19.30 Uhr Festhalle

3. Nov. Liederabend mit der Liedertafel Irdning
20.00 Uhr Festhalle

9. und 10. Nov. Die Irdninger Dorfbühne
mit dem Stück das „Rotseidene Höserl“
19.30 Uhr Festhalle Irdning

Steirische Roas

29. September 2012
19.00 Uhr Festhalle Irdning
mit den

Wir möchten mit der Reihe „Irdninger in aller Welt" auf die vielen Irdningerinnen und Irdninger aufmerksam machen, die einer interessanten und erfolgreichen Tätigkeit im Ausland nachgehen.

Dr. Horst Rojer
Alter: 35
Familienstand: ledig
Beruf: Tierarzt
Wohnort: Angra do Heroismo

Wie kamst du auf die Insel Terceira?

Da ich immer schon reisefreudig war, stand für mich schon während des Studiums fest, dass ich im Ausland Erfahrungen im Pferdebereich sammeln möchte. Nachdem ich 2 Jahre auf der Veterinärmedizinischen Uni Wien gearbeitet und noch zusätzlich meine Doktorarbeit abgeschlossen hatte, habe ich mich also für verschiedene Stellen in England, Kuwait und Portugal beworben. Und so bin ich auf der Insel Terceira, mit Wohnort Angra do Heroismo, mitten im Atlantischen Ozean gelandet.

Beschreibe deine Tätigkeit!

Ich arbeite seit nunmehr 2 ½ Jahren in einer Post-Doc Position für die Universität der Azoren und zwar für das Genetik Institut. Ich bin in laufende Forschungsprojekte mit Pferdebezug eingebunden. Meine Hauptaufgabe ist aber die Zucht und tierärztliche Betreuung einer hier ansässigen, vom Aussterben bedrohten, Ponyrasse – dem Terceira Pony. Die Universität besitzt ca. 30 Stuten und 10 Hengste, ansonsten sind Tiere dieser Ponyrasse auf den verschiedenen Azoreninseln nur noch vereinzelt zu finden. Vom Typ erscheint das Terceira Pony eher wie ein Lusitano in Miniatur, was auf seine iberischen Wurzeln zurückzuführen ist. Viele Kinder kommen zu unserer Reitanlage um auf den Ponys zu reiten und ich fahre in meiner Freizeit bis zu 4-spännig in der Kutsche.
Da ich hier der einzige auf Pferde spezialisierte Tierarzt bin und auf modernes Equipment wie Ultraschall, digitales Röntgen und Endoskop zurückgreifen kann, besuche ich mit der Fähre oder dem Flugzeug zuweilen auch benachbarte Inseln, um kompliziertere Fälle zu lösen.

Was ist das Besondere an diesem Land?

Eine für viele Portugiesen wichtige Sache ist der Stierkampf. Dieser findet traditioneller Weise entweder in der Arena oder auf der Straße statt. In Portugal wird der Stier im Stierkampf nicht getötet.
In der Arena, nach einem Stierkampf zu Pferd, überwältigen acht wagemutige Männer, einem speziellen Ritual folgend, den angreifenden Stier. Eine besondere, nur auf der Insel Terceira verbreitete Form des Stierkampfes, ist die Tourada a Corda, der Stierkampf am Seil – dabei wird der Torro bravo/ Kampfstier am Seil durch die belebten Straßen getrieben und attackiert die Mutigen oder Betrunkenen der Straße. Diese Ereignisse sind Volksfeste und geben zu alltäglichen Diskussionen Anlass.

Erzähle uns kurz vom Land und den Menschen!

In einem fremden Land mit anderer Sprache anzukommen, ist sicher ein Sprung ins kalte Wasser. In den ersten Monaten meines Aufenthaltes klang Portugiesisch für mich nur nach Lärm, mit zunehmender Dauer meines Aufenthalts verstand ich immer mehr und inzwischen kann ich mich, zwar mit österreichischem Akzent, schon ganz gut verständlich machen.
Von wegen „Azorenhoch!" - das Wetter hier ist sehr instabil – 4 Jahreszeiten an einem Tag – So beschreiben die Einwohner das Wetter. Auch auf die Jahreszeiten ist nicht wirklich Verlass: Manche Jahre kann man zu Weihnachten bei über 20° C gemütlich in der Sonne sitzen, aber zwei Monate durchgehender Regen im Frühjahr sind auch möglich.
Die Azoren bestehen aus 9 Inseln - Terceira, meine Insel, misst 29 x 17 km und hat ca. 55.000 Einwohner. Die Hauptstadt Angra do Heroísmo ist etwa so groß wie Irdning mit Umgebung – und das Leben hier hat auch Dorfcharakter, wo jeder jeden kennt und grüßt.
Auf einer der Nachbarinseln, Pico, erhebt sich der höchste Berg Portugals, der Pico. Der erloschene Vulkan ist mit 2351 m, exakt gleich hoch wie der Grimming. Zumindest einmal im Sommer wandere ich hinauf – oben angekommen, fühle ich mich dem Grimming und Irdning gleich viel näher.

Geschätzte Irdningerinnen und Irdninger, liebe Jugend!

Bei der letzten Gemeinderatssitzung wurden wiederum einige wichtige Beschlüsse gefasst bzw. darf ich sie wiederum über einige aktuelle Bereiche informieren.

Neubau Kläranlage Irdning – Optionsvertrag – Grundankauf

Wie schon vor längerer Zeit berichtet, ist unsere bestehende Kläranlage mit 4000 Einwohnergleichwerten an der Kapazitätsgrenze angelangt und auch eine technische Erneuerung ist notwendig. Für den Neubau einer Kläranlage wurde mit Herrn Wolfgang Plank ein Optionsvertrag auf fünf Jahre für einen Grundankauf abgeschlossen. In dieser Zeit sollen die planerischen, rechtlichen und behördlichen Verfahren durchgeführt werden bzw. sollen auch mögliche Alternativen (Gemeinschaftsanlage mit Nachbargemeinden) geprüft werden. Herzlichen Dank an Familie Plank für die grundsätzliche Bereitschaft zum Abschluss dieses Optionsvertrages.

Darlehensvergabe Finanzierung Sanierung Volksschule Bauabschnitt 01

In den vergangenen Sommerferien wurde mit dem ersten Bauabschnitt für die Sanierung der Volksschule begonnen, die Dachkonstruktion wurde erneuert und die Volksschule neu eingedeckt. Die Kosten für diesen Bauabschnitt belaufen sich auf ca. € 220.000,00, eine Darlehensfinanzierung von € 150.000,00 wurde beschlossen. Für die weiteren Maßnahmen wurde gemeinsam mit dem Schulausschuss, mit der Direktion und den Lehrkräften der Volksschule unter Mitwirkung von Arch. DI Kreiner ein Sanierungskonzept vorbereitet und mit der Schulbehörde und der Abteilung 16 abgestimmt. Für die weiteren Baumaßnahmen sind in den nächsten Wochen die Finanzierungsgespräche mit den Verantwortlichen des Landes Steiermark zu führen – ich hoffe auf ein gutes Ergebnis.

Übernahme des Pötschnerweges in das öffentliche Gut

Vor einigen Jahren wurde im Bleiberg der sogenannte Pötschnerweg gemeinsam mit den Anrainern im Rahmen einer Weggenossenschaft saniert, dieser Weg soll in weiterer Folge in das öffentliche Gut übernommen werden. Die Übernahme dieses Weges wurde vom Gemeinderat beschlossen.

Jugendbetreuung Irdning – Vergabe Verein Avalon – Pacht Jugendraum

Unsere Gemeinderätin Sarah Peer hat gemeinsam mit dem Verein Avalon bzw. mit einigen Eltern und Jugendlichen sowie mit dem Jugendausschuss dieses Jugendbetreuungsprojekt Irdning vorbereitet. Ab Oktober wird diese Jugendbetreuung im ehemaligen Gastlokal der Familie Striednig – Geier durchgeführt und es ist unsere Jugend herzlich eingeladen, dieses Angebot zu nutzen. An dieser Stelle danke ich Fam. Striednig – Geier für die Bereitschaft, diesen Raum zu vermieten. Ebenfalls danke ich allen, die an diesem Projekt mitgewirkt bzw. mitgearbeitet haben, stellvertretend unserer jüngsten Gemeinderätin Sarah Peer.

Gemeindestrukturreform

Über die Gemeindestrukturreform bzw. über eine mögliche Zusammenführung der Gemeinden Donnersbachwald, Donnersbach und Irdning wurde schon mehrfach berichtet. Derzeit befinden wir uns in der sogenannten Analysephase, in der die unterschiedlichen Budgetdaten abgeglichen werden, Zielsetzungen formuliert und auch eine realistische Einschätzung der Umsetzbarkeit vorgenommen wird. In dieser Analysephase bzw. in diesen gemeinsamen Gesprächen soll die Basis für die Entscheidungsphase erarbeitet werden.

Festhallenlösung

Nach dem Grundsatzbeschluss des Gemeinderates für die Sanierung der bestehenden Festhalle bzw. eines eventuellen Zubaus laufen derzeit die Gespräche und mit der Fachabteilung 7A und der Abteilung 16 des Landes Steiermark sowie mit den Grundbesitzern. Ich danke für die bisher sehr konstruktiven Gespräche und hoffe auf ein positives Ergebnis im Sinne einer zukunftsfähigen Lösung.

Baumaßnahmen

In den letzten Wochen wurden auch einige Baumaßnahmen durchgeführt, so wurde ein Teil der Schulgasse saniert bzw. im Bereich des Buwog –Wohnhauses ein Parkplatz errichtet. Ebenfalls konnte die Zufahrt Ettinger / Graf neu gestaltet werden und im Zuge dessen auch die Wasserleitung erneuert und das Fernwärmenetz der Biowärmegenossenschaft erweitert werden.

Ebenfalls konnte in den Ferienwochen ein sehr wichtiges Projekt umgesetzt werden, es wurde in Raumberg, in Altirdning sowie in Irdning der Breitbandausbau durchgeführt. Für mehr als 1.600 Haushalte bringt das spürbar schnellere Datenübertragungen bis 30 Mbit/s im Internet und die Möglichkeit Kabelfernsehen in hochauflösender Qualität zu empfangen.

Schulwarte und Bauhofteam bei der Sanierung der Hauptschule

Ich danke an dieser Stelle allen, die dieses Projekt vorbereitet und unterstützt haben, es ist für unsere Betriebe bzw. auch für Raumberg-Gumpenstein von enormer Wichtigkeit und Bedeutung, so gilt mein Dank auch dem Land Steiermark und dem Landwirtschaftsministerium.

Bezirksgericht Irdning

Die Bemühungen um die Erhaltung unseres Bezirksgerichtes in Irdning waren leider nicht erfolgreich. Im Zuge der Strukturreformen im Bund und im Land wurde trotz mehrfacher Vorsprachen bei der zuständigen Ministerin Dr. Karl und trotz vieler vorgebrachter Argumente von vielen Seiten die Schließung des Bezirksgerichtes mit Sommer 2013 beschlossen. Ich möchte mich an dieser Stelle bei allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern des Bezirksgerichtes, aber auch bei allen, die uns in dieser Diskussionsphase unterstützt haben, herzlich bedanken. Leider war kein positives Ergebnis zu erreichen und so hoffe ich, dass es eine sinnvolle Nachnutzung dieses erst vor einigen Jahren generalrenovierten Gebäudes geben wird.

Wohnungsbau

Es ist wiederum erfreulich, dass auch heuer wieder einige private Wohnhäuser errichtet wurden und damit Irdning als Wohnsitzgemeinde ausgewählt wurde. Auch die Siedlungsgenossenschaft Ennstal hat südlich des Bezirksgerichtes drei Wohnhäuser mit insgesamt sechs Wohneinheiten errichtet. Seitens der Siedlungsgenossenschaft Rottenmann wurde ein Bauvorhaben für insgesamt 12 Wohneinheiten im Bereich östlich des Montessorikindergartens eingereicht und die Bauverhandlung durchgeführt. Mit einem Baubeginn ist voraussichtlich im Frühjahr 2013 zu rechnen.

Altenpflegeheim

Mit den Baumaßnahmen für die Aufstockung des Altenpflegeheimes bzw. der Adaptierung der Zimmer (Einbau von Sanitäreinheiten) wurde in den letzten Wochen begonnen. Mit diesen Baumaßnahmen wird eine zeitgemäße Pflege und Betreuung weiterhin ermöglicht bzw. erleichtert und ich danke den Verantwortlichen des Altenpflegeheimes sowie des Sozialhilfeverbandes Liezen für diese bauliche Verbesserung.

Veranstaltungen

In den Sommerwochen konnten in unserer Gemeinde wieder zahlreiche Veranstaltungen durchgeführt werden und haben insgesamt zu einer wertvollen Bereicherung beigetragen. So wurde Mitte Juli der 42. Landesfeuerwehrjugendleistungsbewerb von unserer Freiwilligen Feuerwehr Irdning vorbereitet und bestens organisiert. Für mehr als 3000 Jugendliche aus der gesamten Steiermark und einem großen Bewerterteam durften wir gemeinsam Gastgeber hier in Irdning sein und es war insgesamt ein beeindruckendes Fest der Feuerwehrjugend. Herzlichen Dank an das gesamte Team der Freiwilligen Feuerwehr Irdning mit allen Helferinnen und Helfern für die perfekte Organisation, stellvertretend HBI Jürgen Bräuer, OBI Dieter Kollau und Michael Plank.

24 h Lauf

Auch heuer wieder, nun mehr zum dritten Mal, konnten wir gemeinsam mit dem Hauptorganisator Harald Scherz den 24 h Lauf in Irdning organisieren und durchführen und damit durften wir auch hier Gastgeber für eine große sportbegeisterte Familie sein. Auch hier gilt mein Dank dem gesamten Organisationsteam mit allen Helferinnen und Helfern für diese großartige Sportveranstaltung.

Trainingsaufenthalte von Fußballmannschaften

Gemeinsam mit dem ATV Irdning konnte heuer die russische Mannschaft FC Anschi Machatschkala - sowie der italienische Spitzenclub AS Roma bei uns in Irdning begrüßt werden. Auch hier darf ich mich beim Team des ATV Irdning mit allen Verantwortlichen für die Organisation und die umsichtige Betreuung der beiden Fußballmannschaften bedanken.

Kulturaktivitäten und Kulturveranstaltungen

Auch heuer wieder konnten die Internationalen Kammermusiktage von Raumberg durchgeführt werden und es war

GASTHOF GRABENWIRT
Franz Müllauer
Mobil +43 (0)676 / 357 50 18
Falkenburg 7 • A-8952 IRDNING,
Telefon: +43 3682 22496-0 • Fax: DW 4
www.grabenwirt.at
Geöffnet:
Dezember - April 9.00 - 23.00 Uhr
kein Ruhetag
Mai - November 9.30 - 22.20 Uhr
Mittwoch Ruhetag
Wildtage in Buffetform in der alten wunderschönen Preißeggalm in Lassing/Schattenberg am 28. , 29. und 30. Sept. 2012
und am 5. , 6. und 7. Okt. beim Grabenwirt
Nur mit Vorreservierungen

eine besonders gute Stimmung zu verzeichnen. Besonders zu erwähnen ist das Schlusskonzert – es war ein besonderes kulturelles Erlebnis. Herzlichen Dank an dieser Stelle dem Vorsitzenden des Kuratoriums Hr. Dr. Rudolf Täubl und der künstlerischen Leiterin Frau Prof. Anke Schittenhelm.

Ebenfalls sehr erfolgreich durchgeführt werden konnte die Sommerakademie unter der künstlerischen Leitung von Herrn Prof. Franz Ebner („Lukas 7“) sowie auch das Grimmingsymposion unter der Leitung von Frau Mag. Heidi Tschank. Dieses Grimmingsymposion wurde erstmals auch unter Einbeziehung von Privaten und von Firmen durchgeführt und ich denke, dass sich diese neue Form durchaus bewährt hat.
Ende August hielten die Grazer Kapellknaben unter der Leitung von Mag. Matthias Unterkofler ihre Chorwoche in Raumberg ab, diese Woche wurde mit der Gestaltung eines Festgottesdienstes abgeschlossen.

Nicht zuletzt möchte ich die Initiative der Marktmusikkapelle Irdning unter Obmann Sepp Schiefer erwähnen. In der Woche der „Musimäuse“ werden zahlreiche Kinder und Jugendliche von einem großen Team an Freiwilligen eine Woche lang musikalisch, sportlich und gesellig begleitet und betreut und ein besonderes Erlebnis ist immer das Abschlusskonzert. Auch hier einen herzlichen Dank an alle Verantwortlichen sowie an alle Musikerinnen und Musiker der Marktmusikkapelle Irdning.

Landjugendinitiative „Tatort Jugend“

Die Ortsgruppe Irdning unter der Leitung von Obmann Dominik Huber und der Leiterin Bernadette Titschenbacher hat an der bundesweiten Aktion „Tatort Jugend“ mitgewirkt. Dabei sollen ehrenamtliche Stunden im Sinne der Gemeinde eingebracht werden und so wurde im Rahmen dieser Aktion von unserer Landjugend der Boden der alten Schmiede in Altirdning saniert und erneuert. Herzliche Gratulation zu dieser Initiative und gleichzeitig auch ein herzliches Danke für diesen wertvollen Beitrag im Sinne unserer Gemeinde.
In diesen Tagen und Wochen wird in vielen Gemeinden und Pfarren unserer Region das Erntedankfest begangen und gemeinsam gefeiert. Um diese Zeit hat mittlerweile auch die „Steirische Roas“ schon Tradition und so möchte ich sie sehr herzlich zu dieser Veranstaltung am Samstag, den 29.September in die Festhalle Irdning einladen. Es soll ein Fest des kulinarischen Genusses, ein Fest des musikalischen Genusses vor allem aber ein Fest des Miteinanders und der Gemeinschaft werden – herzlich willkommen!

Ihr Bürgermeister

Franz Titschenbacher

Heuer 45 SchülerInnen in der PTS Irdning

Liebe Freunde der Bäderfahrt!

Am **3. Oktober** starten wir die neue Badesaison. Unsere erste Fahrt führt uns nach Geinberg. Ich hoffe, dass sich wieder viele Badefreunde anmelden, um einen wunderschönen, entspannten Tag zu genießen, den wir kulinarisch ausklingen lassen.

Weitere Termine:

7. November	Bad Waltersdorf
9. Jänner	Bad Radkersburg
6. Februar	Geinberg
6. März	Bad Radkersburg/Bad Waltersdorf
10. April	Geinberg

Liebe Grüße Gerlinde Ruhdorfer

30 Stunden für meine Gemeinde

Das Projekt „30 Stunden für meine Gemeinde“ wurde an zwei Wochenenden vom Landesvorstand der Landjugend organisiert. Zum ersten Mal nahm auch die Ortsgruppe Irdning daran teil. Am 01. September 2012 um 9 Uhr morgens wurde uns unser Projekt von Anton Hausleitner mitgeteilt. Anschließend begannen wir mit viel Elan den Boden in der Schmiede in Altirdning heraus zu reißen.

12 Mitglieder unserer Landjugend arbeiteten tatkräftig mit und innerhalb kürzester Zeit konnte man beobachten, wie der Holzwürfelberg vor der Schmiede wuchs. Als der Kies vom Schmiedenboden entfernt wurde, alterten unsere Jungs mithilfe des Staubes um einige Jahre und wurden immer „weiser/weißer“.

Zur Begutachtung unserer Arbeit bekamen wir hohen Besuch von Elisabeth aus dem Landesvorstand. Sie brachte uns neben T-Shirts und Bannern auch eine Zusatzaufgabe mit, die wir bis zum nächsten Wochenende lösen mussten.

Auch die Stärkung durfte nicht zu kurz kommen. Mit Gulasch und Eis sammelten wir unsere Kräfte für die zweite Runde.

Bezirksvolleyballturnier in Irdning

Am 4. August 2012 fand zum dritten Mal das Bezirksvolleyballtunier der Landjugend in Irdning statt. Sogar das Wetter spielte mit den 18 Teams vom Bezirk ausgezeichnet mit. Wir konnten auch ein Team vom benachbarten Mürztal begrüßen und Sophia aus Afrika.

Während des Turniers versorgten unsere fleißigen Jungs die ganzen Spieler mit Getränke und waren zugleich als Dj´s tätig.

Nach dem Bewerb fand die Beachparty statt, wo natürlich die Cocktails nicht fehlen durften.

PILZ
WÖRSCHACH
Betonwerk-Baustoffhandel-Bau-GesmbH
A-8942 Wörschach Maitschern 67
Tel. 03682/22365 Fax 03682/22365-18
E-Mail: baustoffe@pilz-woerschach.at
Internet www.pilz-woerschach.at
Email baustoffe@pilz woerschach
Tel 03682 -22365-0 Fax 03682 -22365 -18

Jugendraum in Irdning

Sarah Peer
Gemeinderätin

Seit mehr als einem Jahr ist das Thema Jugendraum auch in Irdning wieder aktuell. Gemeinsam mit Jugendlichen aus Irdning, deren Eltern und dem Verein Avalon, der in Stainach das Jugendzentrum betreut, wurde ein Konzept für die Gemeinde erstellt. Bei der Gemeinderatssitzung im März 2012 konnte dann ein Grundsatzbeschluss gefasst werden. Die Räumlichkeiten für den Jugendraum waren zu diesem Zeitpunkt noch unklar. Nach langer Suche wurde jetzt ein passender Raum dafür gefunden.

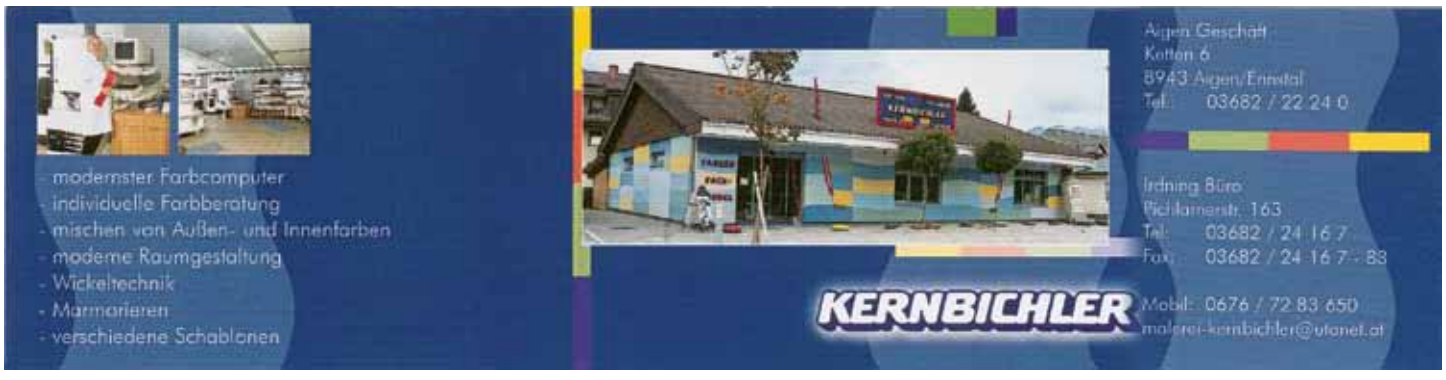
Frau Striednig Beate ist bereit, das ehemalige Gastzimmer beim Geier/Striednig für diesen Zweck zu vermieten.
Betreut wird der Jugendraum in Irdning ebenfalls vom **Verein Avalon**.

Durch den positiven Gemeinderatsbeschluss, steht der Eröffnung des Jungendraums Anfang Oktober nichts mehr im Wege.

Sarah Peer

Kult[i]vent in Voitsberg

Diesmal war das Kult[i]vent in Voitsberg auch von der Ortsgruppe Irdning mit sieben Personen vertreten. Bei diesem Kult[i]vent trafen sich die verschiedenen Ortsgruppen aus der ganzen Steiermark und traten bei den Wettkämpfen gegeneinander an. Unter den Bewerben - American Gladiator, Luftmatratzenrennen, Bull riding, Kistenklettern, Sumoringen und vielen weiteren tolle Wettbewerben – konnte unsere Ortsgruppe den Bezirk stark vertreten. Vor allem unseren zwei Kletteraffen Gratulation: Georg Titschenbacher und Christoph Neuper schafften beim Kistenkletter den Tagessieg mit 24 Kisten. Die Überraschung war groß, als es hieß: „Ortsgruppe Irdning ist im Ortsgruppenchampionfinale“. Hier konnten wir unser Wissen und unsere Geschicklichkeit - gegenüber zwei anderen Ortsgruppen bestehend aus 20 Person und mehr - unter Beweis stellen und das machte sich bezahlt, denn wir erreichten beim Ortsgruppenchampion den 2. Platz.
Es war ein lustiger und gelungener Ausflug nach Voitsberg.



Bürgermeister Franz Titschenbacher trifft Senator Emery Kalamba

„A B C – Aktion Brücke in den Congo“ ist ein Hilfsprojekt einiger Ennstaler Bildungseinrichtungen zur Renovierung einer Schule in der Demokratischen Republik Congo. Im Rahmen dieser Initiative weilte der König der Bashilange, jenes Stammes, welcher von der neuen Schule profitieren wird, vom 17. bis 19. August 2012 in Irdning. Chief Emery Kalamba hatte im neu eröffneten Falkenhof Quartier bezogen. Ihn begleiteten sein Bruder Jean Claude, sowie Professor Mubabinge Bilolo. Der Hauptgrund des Aufenthalts war ein Charity Golfturnier zugunsten des Hilfsprojekts, welches am Golfplatz Weissenbach abgehalten wurde. Die musikalische Gestaltung des Abendprogramms übernahm dabei unentgeltlich der neue Besitzer des Falkenhofes, Herr Nikolaus Kalita. Auf Vermittlung des Präsidenten des Vereins „ABC“, Herrn Franz Wissmann, kam ein Treffen von Senator Kalamba mit Bürgermeister Franz Titschenbacher zustande, welcher das Hilfsprojekt im Namen der Gemeinde Irdning in der Vergangenheit bereits mehrfach unterstützt hatte.

Als Gastgeschenk überreichte der Bürgermeister einen Bildband der Steiermark, welcher großen Anklang fand. Danach wurde über die bisherigen Erfolge der Hilfsinitiative gesprochen.

Mit den Geldern aus unserer Region konnte unter anderem bereits ein neues Gebäude für die Schule errichtet werden. Chief Kalamba dankte Bürgermeister Titschenbacher für die Unterstützung der Gemeinde und wies darauf hin, dass im neuen Gebäude ca. 300 SchülerInnen in mehreren „Schichten“ unterrichtet werden. Für die Zukunft plant „ABC“, der Schule eine Wasserturbine zur Verfügung zu stellen, da es in der Region keinerlei elektrische Versorgung gibt. Bürgermeister Titschenbacher sagte dafür spontan Unterstützung im Rahmen seiner Möglichkeiten zu.

Vereinbart wurde auch ein Besuch einer Delegation aus Irdning im Afrika-Museum in Weissenbach, welcher im Herbst stattfinden wird.

Mag. Christoph Huber

Tragezwerg

Einzel- und Gruppen-Trageberatungen
Julia Pfister, Irdning
nähere Infos unter 0699 / 195 888 64
www.tragezwerg.at

Stocksport

Der Rohbau für das neue Vereinslokal der Sektion Stocksport konnte in den letzten paar Wochen fertiggestellt werden. Die Arbeiten am Vereinslokal werden großteils durch Eigenleistung durchgeführt.

Alexandras
Wohlfühlstudio
Med.-Heilmasseurin, Sportmasseurin,
Dipl. Kosmetikerin, Fußpflegerin, Visagistin
A-8952 Irdning
Hauptplatz 20
Tel. 0 36 82 / 22 572
Email: office@wohlfuehlstudio.info
www.wohlfuehlstudio.info

Die Irdninger Dorfbühne spielt wieder auf!

Nach fast drei Jahren Pause haben sich die Spieler der Irdninger Dorfbühne wieder entschlossen einen Schwank auf die Bühne zu bringen!

„Das rotseidene Höserl"

Freitag und Samstag, 9. und 10. Nov. 2012

19.30 Uhr in der Festhalle Irdning

Vorverkaufskarten bei allen Mitspielern und bei der Raiba Irdning

110 Jahre Zuverlässigkeit

110 Jahre Raiffeisenbank Gröbming Meine Bank

Heuer feiert die Raiffeisenbank Gröbming ihr 110-jähriges Jubiläum. In dieser langen Zeit wurde stets auf Regionalität, Glaubwürdigkeit und ein klares transparentes Geschäftsmodell gesetzt. Dies sind Werte, die gerade in schwierigen Zeiten mehr denn je zählen.

Für uns, als Ihre Regionalbank, stehen Kundennähe und Beratungsqualität an erster Stelle. In den sieben Bankstellen der Raiffeisenbank Gröbming sind 50 Mitarbeiter beschäftigt. Die Raiffeisenbank Irdning ist eine dieser Bankstellen und seit über 80 Jahren ein verlässlicher Partner für alle IrdningerInnen.

Das Team der Bankstelle Irdning dankt Ihnen für ihr entgegengebrachtes Vertrauen und freut sich auf eine erfolgreiche Zukunft!

Gerald Radlingmayer

Hans Schwaiger

Claudia Fröhlich

Daniel Bindlechner

Michaela Stieg

www.raiffeisen.at/groebming

Der Dachs – scheuer Nachtschwärmer und grandioser Baumeister

Ein Häuschen am Land inmitten der Natur bedeutet für viele Menschen pure Lebensqualität. Wenn es da nicht einen tierischen Mitbewohner gäbe, der derzeit den Unmut auf sich zieht: Meister Grimbart oder auch besser bekannt als Dachs, der sich nicht an die menschlichen Regeln hält und bei nächtlichen Streifzügen seine Nahrung auch in den gepflegten Gärten sucht. Beim Dachs bleibt aufgrund seiner Größe und Kraft dabei oftmals kein „Pflänzchen auf dem anderen". Dabei haben wir ihn doch alle einmal so gemocht, solange er Hauptfigur in Büchern und Filmen war: In „Als die Tiere den Wald verließen" war der Dachs besonnener Führer einer Gruppe von Waldtieren, deren Heimat von Menschen zerstört wurde und die sich auf die Suche nach einem neuen Zuhause machten. In „Reineke Fuchs" von Johann Wolfgang v. Goethe ist der Dachs der kluge Anwalt des Fuchses.

Lebensraum

Dachse sind Raubtiere aus der Familie der Marder. Das Verbreitungsgebiet erstreckt sich über Europa, den Kaukasus bis Afghanistan. Der bevorzugte Lebensraum sind hügelige Landschaften mit abwechslungsreichen Wald- und Wiesenflächen. Sie bauen unterirdische Wohnkessel, die durch verzweigte Gänge miteinander verbunden sind. Außerhalb des Baus sind Erdlöcher, wo sie ihr „Geschäft" erledigen: sie sind also „stubenrein". In England wurde ein Bau mit 178 Eingängen, 50 Wohnkesseln und 879 Meter Tunnellänge vermessen. Berechnet man den Aushub, haben die Dachse rund 62 Tonnen Erde aus den Gängen geschaufelt.

Lebensweise

Sie sind nachtaktiv, tagsüber halten sie sich in den unterirdischen Bauten auf. Ab dem Sommer beginnt der Fettaufbau für die Winterruhe. Diese kann bei günstiger Witterung aber auch immer wieder für kleine Ausflüge an die Sonne unterbrochen werden. Die Dächsin bringt zwischen Februar und März 2 bis 4 Junge auf die Welt, die den Bau ab Mai verlassen. Im Hochsommer beginnt dann wieder die Paarungszeit.

Nahrung

Dachse sind großteils Vegetarier. Sie passen sich der Jahreszeit und dem Nahrungsangebot perfekt an. Neben Getreide lieben sie Beeren, Obst und Pilze. Mit Regenwürmern, Schnecken, Insekten oder Eiern aus Bodengelegen decken sie ihren Eiweißbedarf. In unsere Gärten locken ihn besonders Komposthaufen, Futterreste unterhalb der Vogelhäuschen und Engerlinge unter Rasenflächen.

Jagdgesetz

In der Steiermark gilt der Dachs als jagdbares Wildtier. Früher wurde er wegen seines schmackhaften Fleisches und des „Dachsschmalzes" gejagt. Dieses fand bei Rheuma in der Naturheilkunde Anwendung. In Wohngebieten ist die Ausübung der Jagd – auch auf den Dachs - gesetzlich nicht gestattet.

Allgemeine Tipps

Keine offene Kompostierung, keine Nahrungsreste in den Kompost, Hygiene am und unter dem Vogelfutterhäuschen, hasendichte Einfriedungen und regelmäßige Rasendüngung.
Und sollte der Dachs sie dennoch „heimsuchen", freuen sie sich, dass sie in einer intakten Natur leben.

Bezirksjagdamt
Liezen

Bernhard
Pilz
Altirdning
8952 Irdning
Tel.: 03682/22013
Fax.: 03682/22013 -4
Landmaschinen
Ersatzteile
Motorsägen

Baumi's CAR WASH
8952 IRDNING
Tel. +43 (0) 3682 / 24 026

ERDBAU
BAUMGARTNER
0664 / 391 50 40
A-8952 IRDNING
e-mail: office@erdbau-baumgartner.at
Tel. 03682/24 026, Fax: 03682/ 24 0 27
www.erdbau-baumgartner.at

Gedanken wecken Gefühle und Gefühle erzeugen Gedanken

Gedanken sind Kräfte, die einen großen Einfluss auf unsere Gefühle und unseren Körper haben. Gedanken besitzen Schöpfungskraft und jeder Handlung geht ein Gedanke voraus - Gedanken erschaffen die Sprache. Unsere Gefühle und unser Verhalten werden durch unsere Gedanken, Einstellungen und Fantasien gesteuert, die wir uns im Laufe unseres Lebens angeeignet haben. Zwischen Gedanken und Gefühlen besteht eine Wechselwirkung.

Gedanken lenken Gefühle und Gefühle lenken Gedanken. Damit Sie verstehen können, wie Sie Ihre Gefühle hervorrufen, müssen Sie Ihr **„ABC DER GEFÜHLE“** kennen. Jedes Mal, wenn Sie deprimiert, verärgert, froh, ängstlich oder angestrengt sind….

A haben sie zuerst etwas wahrgenommen, sie haben etwas gesehen, gehört oder haben sich an vergangene Ereignisse erinnert **B** dann haben Sie ihre Wahrnehmung mehr oder weniger bewusst als „relativ positiv“, „relativ neutral“ oder „relativ negativ“ bewertet und sind als Folge davon C traurig, verärgert, ängstlich, ruhig, usw. und handeln dementsprechend. Ein Gefühl besteht aus drei Teilen: **A)** aus der Situation **B)** Ihren bewertenden Gedanken über die Situation und **C)** Ihrem Gefühl und Handeln.

Wie Sie sich fühlen, hängt also nicht von der Situation oder Ihren Mitmenschen ab, sondern davon, was Sie über die Situation oder Ihre Mitmenschen denken. Schon vor 2000 Jahren lehrte Epiktet, ein Stoiker:

NICHT DIE DINGE MACHEN UNS ZU SCHAFFEN, SONDERN DIE ART UND WEISE, WIE WIR DIESE WAHRNEHMEN.

In der Sprache des ABC's der Gefühle heißt das: Nicht **A** (das Ereignis) ist die Ursache von **C** (unserem Fühlen und Handeln), sondern **B** (unsere bewertenden Gedanken und Einstellungen). **Bsp:** Ein Regentag enttäuscht mich, wenn er mir einen Fahrradausflug verleidet, auf den ich mich schön längere Zeit gefreut habe. Über einen Regentag kann ich mich hingegen freuen, wenn ich denke, dass mein Garten nun endlich mal wieder das dringend benötigte Wasser bekommt. Die Realität ist in jedem Fall die gleiche: ein Regentag!!

Wie ich diese Wirklichkeit bewerte, entscheidet darüber, ob ich mich freue oder enttäuscht bin. Durch die Beschaffenheit unseres Denkens gestalten wir entweder unsere innere Hölle oder unser inneres Paradies. Durch unser Denken gestalten wir selbst unser Leben.

Wenn ich mit der Wirklichkeit streite, verliere ich – in jedem Fall (Byron Katie)

Mag. Dr. Christina Gerhardter

Klinische- & Gesundheitspsychologin
Falkenburg 127/8; 8952 Irdning
Tel: 0650/4276707
www.praxis-der-psychologie.at

Im Oktober - Prozente würfeln!

Friseur Anneliese

HÖPFLINGER
WERKEN | WOHNEN | GARTEN | SPIELEN
8952 Irdning • Nr. 18 • Tel. 03682-22778 • Fax: DW 4 • www.hoepflinger.at

Die Irdninger Fliegermacher

Gut gehütet und ganz im Verborgenen wurde die letzten 6 Jahre bei Vater und Sohn Erich und Matthias Lemmerer aus Altirdning geforscht, geschraubt, lackiert. Und das nicht an einem ganz alltäglichen Oldtimer. Der Familienclan ist bekannt für die Sammlung an historischen BMW und Horex Motorrädern, doch diesmal war es ein weltweites Unikat, das letztendlich wieder flügge wurde: Ein Motorflugzeug der Englischen Luftwaffe RAF aus 1944, eine Auster V.

Eher durch Zufall entdeckte Matthias im Jahr 2003 ein Flugzeugwrack im Hangar eines untersteirischen Flugplatzes, das

später zusammen mit Vater Erich gekauft , und nach Altirdning übersiedelt wurde. In einer intensiven und schwierigen Phase der Recherchen in Kooperation mit englischen Experten und Museen wurde die gesamte Geschichte dieses einmaligen Flugzeuges ausgehoben.
2006 startete dann das ehrgeizige Wiederaufbauprojekt, das insgesamt 6 Jahre und 4500 Mannstunden betrug. Mit Hilfe vieler Freunde aus dem Fliegerkreis, wurde das Flugzeug zuerst im alten Kindergarten (nähe Gasthof Grabenwirt) in Irdning restauriert, wobei die beiden auf absolute Originalität Wert legten. Aus der ganzen Welt konnten Ersatzteile

aufgestöbert werden, was für ein Flugzeug, von dem es nur noch eine Hand voll gibt, nicht einfach war. Der Originalmotor kam von England, so auch das Holz für diverse Rumpfteile. Die Verglasung aus Neuseeland, der Baumwollbespannstoff aus Deutschland, so auch der neue Propeller oder der nachproduzierte Originallack im Tarnfarbton. Aber viele Teile wurden einfach selbst hergestellt. Dazu dienten rund 450 originaler Plankopien, die vom Museum der Englischen Luftwaffe zur Verfügung gestellt wurden;
Ende Juli 2012 war es dann soweit: der Abschluss der langwierigen Restauration, es erfolgte der Erstflug unter dem strengen Auge der österr. Flugbehörde Austro Control in Niederöblarn. Vater Erich konnte den perfekten einstündigen Flug vom Boden aus mitverfolgen, während Matthias das Flugprogramm absolvierte. Voller Stolz wurde am gleichen Tag in Altirdning die Fahne der Royal Airforce gehisst. Mittlerweile konnten sie 20 Flugstunden mit dem historischen Flieger absolvieren; absolut unverkennbar im Flug sind die schwarz weißen D-Day Streifen auf der Flächenunterseite, die während der Invasion 1944 auf Flugzeugen aufgebracht wurden.
Mittlerweile gibt es eine Vielzahl an Einladungen zu Flugshows sowie Artikel in diversen Luftfahrtmagazinen, so ist auch nächstes Jahr ein „Aus"-Flug nach England geplant, zu einer der weltweit größten historischen Luftfahrtshows.
Es gibt natürlich schon weitere Restaurationspläne der Irdninger Flugzeugbau-

er, bei Interesse kann die Auster gerne zusammen mit Erich oder Matthias im Hangar Niederöblarn besichtigt werden: Das erste Irdninger Motorflugzeug;

Erich u. Matthias Lemmerer
Fotos von Simon Lemmerer

Aktivitäten FF Altirdning

Über zahlreiche Besucher konnten sich die Kameraden der FF Altirdning beim diesjährigen Sommerfest freuen. Bei herrlichem Sommerwetter begrüßte Kommandant Herbert Lutzmann, Gäste aus nah und fern. Für die Unterhaltung sorgte die Marktmusikkapelle Irdning mit ihrem Konzert. Im Anschluss spielte im Festzelt das „Orig. Lafenberg Trio“. In Disco und Cocktail, sowie in der Weinschank wurde bei guter Stimmung bis in die frühen Morgenstunden getanzt und gefeiert. Sehr gespannt warteten Gäste auf die Mitternachtsverlosung, wo es als Hauptpreis wieder das traditionelle Spinnrad, angefertigt und gespendet von August Schönwetter, zu gewinnen gab. Heuer hatte Leo Schlömicher das Glück diesen Hauptpreis zu gewinnen.

Die Kameraden der FF Altirdning bedanken sich bei allen Gästen und den freiwilligen Helfern, die zum guten Gelingen des Sommerfestes beigetragen haben.
Neben den Arbeitseinsätzen beim 24h -Lauf und dem Landesjugendleistungsbewerb in Irdning, waren wir bei den Unwetterkatastrophen in Treglwang und Sankt Lorenzen, sowie beim Hochwassereinsatz im eigenem Löschbereich im Einsatz.
Abschließend möchte sich die Freiwillige Feuerwehr Altirdning bei der Bevölkerung und den Gewerbetreibenden in und um Irdning für die großzügige Unterstützung auf das Herzlichste bedanken.
Außerdem bedankt sich die FF Altirdning bei Fam. Erdbau Baumgartner für den tollen Nachmittag auf der Go-Kartbahn in Steyr.

Traditionelles Backhendlfest

am 26. Oktober ab 10:00 Uhr

im Rüsthaus Altirdning.

Ist Ihr Auto wichtiger als Sie selbst?

Viele Personen versichern ihre Güter (Auto, Wohnung, Haus etc.) besser als sich selbst. Das kann jedoch schwerwiegende Folgen mit sich bringen. Hier das kleine 1x1 der Personenversicherungen.

Unfallversicherung?
Eine Unfallversicherung kommt für etwaige Folgeschäden nach einem Unfall auf. Auf der einen Seite werden Heilkosten oder Verletztentransporte bezahlt. Auf der anderen Seite können mit den Leistungen aus der Unfallversicherung auch Umbauten an Ihrem Haus/Ihrer Wohnung (z.B. rollstuhlfreundliches Badezimmer) bezahlt werden.

Berufsunfähigkeitsversicherung?
Eine unerwartete schwere Krankheit oder ein Unfall können im schlimmsten Fall zu einer Berufsunfähigkeit führen. Das bedeutet, Sie können Ihrer Arbeit nicht mehr nachgehen. Die gesetzliche Pension reicht jedoch meist nicht aus den Lebensstandard zu halten, denn Fixkosten (z.B. Miete, Strom, Kredite usw.) bleiben bestehen, während das gewohnte Gehalt ausbleibt. Um Ihre Existenz und die Ihrer Familie zu sichern, ist eine Berufsunfähigkeitsversicherung notwendig.

Ablebensversicherung?
Diese Versicherung dient in Ihrem Todesfall dazu, Ihre Familie ausreichend abzusichern, denn die gesetzliche Hinterbliebenenrente reicht selten aus, um den Lebensstandard zu halten.

Krankenversicherung?
Diese Versicherung erstattet Kosten für die Behandlung bei Erkrankung, Mutterschaft oder auch nach Unfällen. Außerdem wird bei einem Krankenhausaufenthalt mehr Komfort garantiert.

Mehr Infos dazu bei Ihrem EFM Versicherungsmakler.
jetzt neu: Trautenfelserstraße 13, 8952 Irdning, Tel.: 03682/22752 E-Mail: irdning @efm.at

Große Erfolge der FF-Raumberg

Nach hartem Training, das bereits seit Mitte März andauerte und dem Antreten bei den Bezirksbewerben in Mitterberg und Unterburg, wo man bereits Platzierungen im Vorderfeld belegen konnte, stellte die Bewerbsgruppe der FF-Raumberg ihr Können beim Landesfeuerwehrtag in Altaussee unter Beweis. Die Gruppe besthend aus HBI Josef Grundner, OBI Bernd Tiefenbacher, OLM Gerhard Sölkner, LM Konrad Huber, LM Schiefer Hans-J., LM Hannes Peer, LM Manfred Schwab, LM Patrick Pötsch, FM Patrick Tiefenbacher, FM Rene Pötsch, absolvierte in den Bewerben um das Leistungsabzeichen Bronze B und Silber B fehlerfreie Top-Zeiten und darf sich somit zu den besten Bewerbsgruppen des Bezirks in dieser Klasse zählen.

Seit Bestehen der FF-Raumberg war es in diesem Jahr erstmals möglich eine Jugendgruppe, ausschließlich aus Jungfeuerwehrmännern der FF-Raumberg bestehend, zu den verschiedenen Bezirksbewerben zu entsenden. Auch hier war der krönende Abschluss der Bewerbssaison die Teilnahme am Landesbewerb in Irdning, wo man trotz teils widriger Wetterverhältnisse das Leistungsabzeichen in Silber erringen konnte.

Am 21.07. stand man gleich zweimal im Einsatz. Um 3:20 morgens wurde die FF-Raumberg auf Grund eines Zimmerbrandes im Dörfl anno 1873 alarmiert. Um 6:30 rückte man zu den Überflutungen nach den starken Regenfällen wieder in den Ortsteil Falkenburg aus.

HANS-JÜRGEN SCHIEFER
wustenrot
Wüstenrot Versicherungs AG
• Versicherungsagentur
• staatl. gepr. Vermögensberater
Raumberg 60, 8952 Irdning
hans-juergen.schiefer@ext-es.com
+43 (0)664 530 7342
E&S We create values

Öffnungszeiten: Mittwoch - Freitag ab 17.00 Uhr
Samstag, Sonntag und Feiertag ab 11.00 Uhr
Montag, Dienstag Ruhetag (Öffnungen für größere Gruppen gegen Voranmeldung jederzeit möglich)
Um Tischreservierung unter Tel. 03682/22022 wird gebeten

IMPRESSUM

Herausgeber: **ÖVP Irdning**

Für den Inhalt verantwortlich:

Herbert Gschweitl
Josef Schiefer
Karl Langmann
Karl Kaltenegger

Druck: Druckerei Wallig Gröbming

Aktuelle Informationen für alle GemeindebürgerInnen über Politik, Vereinsleben, Wirtschaft und Kultur
Auflage: 1500 Stück

Redaktionsschluss:
1. Dezember 2012

Die Irdninger Musimäuse - einfach ein Kassenschlager

Seit nunmehr fünf Jahren findet die Musikwoche für unsere Nachwuchskünstler der Blasmusik statt. Die steigende Anzahl der Teilnehmer und der Besucher beim Konzert zeigt, dass sie bereits ein wichtiger Bestandteil der Jugend- und Kulturarbeit in Irdning geworden ist.
Der krönende Abschluss für die 31 Kinder und Jugendlichen zwischen 8 und 15 Jahren war das Abschlusskonzert in der voll besetzten Festhalle in Irdning. 11 Musiker und Musikerinnen betreuten die „Musimäuse“ über eine Woche, wobei neben der Blasmusik, der Spaß und die Gemeinschaft im Vordergrund standen. Hauptverantwortlich für das gesamte engagierte Betreuerteam waren, Jugendkapellmeisterin **Nicole Zeiringer,** Kapellmeister **Mag. Günther Hirschegger** sowie die Jugendbetreuerinnen **Sabrina und Sandra Reiter** und Obmann **Sepp Schiefer.**
Wieder dabei waren auch die „**Crazy trash drummers“** , die tolle Percussionstücke mit den Kindern einstudierten.
Ein großer Dank gilt den Musikern der Marktmusik Irdning, die vielfach ihren Urlaub opferten, um den Nachwuchsmusikern eine tolle Woche zu ermöglichen. Ein begeistertes Publikum, hoch motivierte Kinder und stolze Eltern sind der Lohn für diese Woche der „Musimäuse“. Für das Sponsering der T-Shirts dürfen wir uns bei **Fam. Gabriel** herzlich bedanken. Weiters wurden die Musimäuse durch die Bäckerei **Steffl-Bäck** und **Raiffeisenbank-Irdning** unterstützt. Vielen Dank!

ZELZER
Baumanagement | Consulting
A-8952 Irdning • Hauptplatz 51 a
Tel.: +43 (0) 3682 / 25008 • Fax-Dw. 8
Wolfgang Zelzer
Akad. Projektmanager Bau
E-Mail: office@zelzer.info www.zelzer.info

Hans Mayer
Gold- & Silberschmuck
Hauptplatz 50
A-8952 Irdning
Tel. 03682/23 262

Wolfgang Peckl
Gas • Wasser • Heizung • Sanitär
A - 8952 Irdning • Altirdning 122 A
Telefon: (+43) 03682-23271
FaxNummer: (+43) 03682-23271-4
Mobiltelefon: 0664-1809861
E-Mail: peckl-installationen@aon.at
Ihr Meisterbetrieb für:
Gas-,Wasser-, Heizungs- u. Solartechnik, Sanitäranlagen, Alternativenergien, Beratung, Verkauf, Montagen, Service...

Beim Obmann zu Besuch

Bereits das zweite Mal verbrachte Herr OMR Dr. Rudolf Täubl, auch Obmann der Irdninger Senioren, die Sommermonate als „Hirte“ auf der Glattalm in Donnersbachwald.
Eine größere Runde machte sich auf den Weg, um ihm einen Besuch abzustatten. Mit Theo`s Panoramawagen fuhren wir auf der Forststraße auf die Glattalm, wo unser Obmann uns schon erwartete.
Nachdem der schneereiche Winter dem Gebäude (vor allem dem Dach) sehr zugesetzt hatte, waren umfangreiche Sanierungsarbeiten notwendig. Trotz Baustelle konnten wir uns gemütlich am Vorplatz niederlassen und uns Stärken. Ganz aktive und fitte Teilnehmer wanderten noch schnell auf das Glattjoch zur Kapelle.
Sie mussten sich etwas beeilen, da ringsum überall Gewitter aufzogen und es zu regnen begann.
Obmann Rudi Täubl schilderte uns eingehend und begeistert seine Almerlebnisse und seine täglichen Herausforderungen. Da viele Teilnehmer das Almleben aus eigener Erfahrung kennengelernt haben, kam es zum intensiven und interessanten Meinungsaustausch. Zwischenzeitig mussten wir in die Hütte übersiedeln, da der Gewitterregen einsetzte. Auch in der Stubn und im Trempl war es gemütlich und die Gespräche wurden weiter intensiv geführt.
Bei starkem Gewitterregen machten wir uns wieder auf den Weg ins Tal. Gott sei Dank war unser Panoramawagen wasserdicht.

ETS
TROCKNUNG & SANIERUNG
ETS EGGER GMBH • 8952 IRDNING • TEL.: 0500910 • Fax DW 4
Zentrale: Steiermark / Irdning • Filialen: Graz, Klagenfurt, Salzburg, Wien
Internet: www.ets.at • E-mail: zentrale@ets.at

office@elektro-schretthauser.at
elektrotechnik Schretthauser
Trautenfelserstr. 204 A-8952 IRDNING Tel. 03682/23958, Fax: DW 38

IMMOBILIEN THALHAMMER
Tel./Fax 03623/20595
Mobil 0664/4623647
e-mail: info@immobilien-thalhammer.at
www.immobilien-thalhammer.at

Gedenkfeier zu Allerheiligen

Der Kameradschaftsbund Irdning lädt alle Mitglieder zur traditionellen Gedenkfeier am 1. November 2012 ein. Die Zusammenkunft beginnt um 13 Uhr 40 beim GH Gabriel. Um 14 Uhr findet die Andachtsmesse in der Pfarrkirche statt.
Für den Obmann ist es ein besonderes Anliegen und für die Mitglieder auch eine Pflicht, das Antreten vor dem Kriegerdenkmal und dem anschließenden Friedhofsgang zu pflegen bzw. hoch zu halten und so der Gefallenen, Verwundeten und Vermissten beider Weltkriege zu gedenken.
Diese Gedenkfeier wird durch die Geistlichkeit, dem Männergesangsverein und der Marktmusik begleitet. Es ergeht vor allem an die jüngeren Mitglieder die Bitte, an dieser Feier teilzunehmen.

„Friede – Meisterwerk der Vernunft!"

Blutspendeaktion am 6. Dezember

Der Österreichische Kameradschaftsbund Ortsverband Irdning ladet auch heuer wieder alle Kameraden, deren Familien und Freunde zum **Blutspenden** ein.

Ort: Pfarrsaal Irdning
Datum: 6. Dezember 2012
Zeit: 10.00 Uhr bis 12.30 Uhr und
14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Durch den außergewöhnlich hohen Bedarf an Blutkonserven kommt es immer wieder zu Engpässen in der Blutversorgung. Das Rote Kreuz ist sehr oft nicht in der Lage, genügend Blutkonserven bereitzustellen.
Darum bitten wir euch eindringlichst um eine lebensrettende Blutspende – denn Kameradschaft heißt Menschen in Not zu helfen – BlutspenderInnen sind Lebensretter!
Mit kameradschaftlichen Grüßen

Obmann Otmar Schweiger

Irdninger Wirtefeste und Sturmfest ein großer Erfolg

DIE portler Stub'n
Trautenfelserstr. 2
8952 Irdning
Tel.: 0664 / 23 66 531

Teilnehmen beim giga sport ...feelin'giga! Volkslauf in Irdning

Am **20. Oktober 2012** findet beim Sport-Freizeitgelände mit rund 800 Teilnehmern eines der größten Laufevents der Region statt.

Um 13.30 Uhr starten die **Jugendklassen** vom Knirps bis Klasse U 16. Dazu sind die Kinder von Irdning, wenn möglich auch Kindergartengruppen und Schulklassen eingeladen. Für größere Gruppen gibt es Sonderpreise.

Um 14.25 Uhr werden die **Nordic - Walker** die Distanz von 7km bzw. 12 km in Angriff nehmen. Die Strecken bieten wunderschöne Aussicht auf unsere Landschaft mit Enns, Grimming, Putterersee, Aigen und Irdning.

Um 14.30 Uhr erfolgt der Start zum **Irdninger WKO Business Run,** ein Bewerb für 3er Gruppen aus Betrieben, Familien oder Vereinen, bei dem Teamgeist und Spaß im Vordergrund stehen. Die erzielten Zeiten der jeweiligen Teams (M/W oder Mix)über je 2,5 km werden addiert.

Um 15.00 Uhr beginnt der **Hauptlauf über 10 KM** mit:

Steirischer Meisterschaft M/W U 18 über (5 km)
Steirischer Meisterschaft Allgem. Klasse, U 20/U23 u. Masters
Finale Öst. VolksLaufCup 2012 und Jedermann Lauf

Wer laufen kann, soll auch feiern!

Schon im Start Zielbereich gibt es ein tolles Rahmenprogramm mit Fesselballon, Hüpfburg, Bungeesprungtrampolin, Schießstand, Golf, Produktpräsentationen, Kinderbetreuung, Videoanzeige der Ergebnisse und Liveaufnahmen. In der Festhalle erfolgen die Siegerehrungen, Vorführungen der Zirkusschule, Musik und Videoaufzeichnungen der Läufe.

Mit dem Kauf von Losen um je € 2,-- nimmt man an der großen **Hauptpreisverlosung um 19 Uhr** in der Festhalle teil.
Für gutes Essen (Hendl, Schnitzel usw.) ist gesorgt.

Alle Irdninger/innen, ob groß oder klein, sind recht herzlich zur Teilnahme eingeladen. Unterstützen wir den guten Ruf der Sportgemeinde Irdning. Gutscheine für einen Kaffee im Start Zielbereich verteilen wir an Zuseher.

Weitere ¬¬Informationen gibt es unter www.atv-irdning-la.at
ATV Irdning Leichtathletik Prospekte werden aufgelegt

Saisonbeginn für den Volleyballclub

Die Saison 2012/13 in der 1. steirischen Landesliga beginnt für den VBC Stainach/Irdning mit den Heimspielen am 29. bzw. 30. Sept. gegen zwei starke Gegner, nämlich Radegund und Holding Graz 3. Wegen der Proteste der Gegner über die Unzulänglichkeit und Kleinheit der Hallen in Stainach und Irdning muss der VBC seine Heimspiele auswärts, vermutlich in der Ennstalhalle Liezen austragen.

Nach den 2. Plätzen im steirischen Cup und der Landesmeisterschaft hofft man beim VBC, 2012/13 ein ähnlich gutes Abschneiden zu erreichen. Der Kader mit Kapitän Wolfgang Neuwersch, den Aufspielern Robert Damm, Franz Egger und Manfred Löcker, dem Libero Johannes Neuwersch, den Mittelblockern Philipp Eberl, Alex Egger und Stefan Krug, den Angreifern Philipp Täubl, Peter Schachner und Matthias Lämmerer usw. konnte gehalten werden.

Das Training für den Nachwuchs beginnt mit Ende September wieder an

Dienstagen von 18 Uhr 45 bis 20 Uhr 30 in den Hallen des BG/BRG Stainach.

Interessierte Jugendliche ab 13 können unverbindlich schnuppern kommen.

Der Volleyballclub möchte auch in der kommenden Saison Schulprojekte am BG/BRG Stainach, der HBLA Raumberg und der NMS Liezen weiterführen bzw. an der HS und VS Irdning wieder ins Leben rufen.

Irdninger Schmiede
Schweiger GmbH
Schulgasse 126 8952 Irdning
Tel. u. Fax 03682/22873
www.schweiger.allesinirdning.at email:irdninger.schmiede@aon.at
Metallbau Alu und Edelstahlarbeiten
MEISTER BETRIEB

Steffl-Bäck
Meistergebäck
Stefan und Sylvia Knapp
Steffl-Bäck
8967 Haus/E., Tel. 03686 / 2267, Fax -4
8962 Gröbming, Tel. 03685 / 23491, Fax -4
8952 Irdning, Tel. 03682 / 25766, Fax -4
8950 Stainach, Tel. 03682 / 25019
8983 Bad Mitterndorf, Tel. 03623 / 29660
8940 Liezen, Tel. 03612 / 23470
www.stefflbaeck.at

Sanitär Heizung Gas Lüftung
peter häusler GmbH
8943 Aigen / Ennstal 90 Tel. 03682 / 23900
http://www.haeusler.at • E-Mail: installateur@haeusler.at

Der Kampf um den Aufstieg in die Bundesliga

In einem packenden Spiel konnten Mannschaftsführer Bernd Furche und seine Jungs den Oberösterreichischen Landesmeister Mauthausen auswärts in die Knie zwingen und nach hartem Kampf mit 5:4 nach Hause fahren. Leider verhinderte starker Regen den Beginn im Freien und so mußten um 11.00 die ersten 3 Partien in der Halle beginnen. Hier ging es bereits ordentlich zur Sache und zwei der ersten 3 Matches wurden im dritten Satz entschieden. Wobei jeweils eine Partie nach Irdning und eine Partie nach Mathausen ging. Lediglich Mannschaftsführer Bernd Furche konnte in beeindruckend starker Weise seinen Gegner mit 6:4 und 6:4 besiegen. Danach wurde im Freien weitergespielt. Irdnings langjährige Nr.1 Tomas Jancy unterlag dem stark aufspielenden Legionär der Oberösterreicher in zwei Sätzen 6:7 und 4:6, Irdnings Jungstar Lorenz Fink führte mit 5:2 im ersten Satz als sich leider sein Gegner verletzte und das Match den Irdninger überlassen mußte. Die letzte Partie zwischen Weislmaier Dieter und Aigner Dominik wogte über Stunden hin und her und wurde mit letztem Einsatz geführt. Spektakuläre Ballwechsel begeisterten die rund 100 Zuseher auf der Anlage. Der suverän agierende Mauthausner konnte zum Schluß im Ti-Break mit 11:9 die Nase vorn behalten und glich für die Oberösterreicher zum 3:3 nach den Einzeln aus. Nun mußten die Doppel entscheiden. Gott sei Dank eine Stärke der Irdninger. Die Irdninger konnten schnell das 2er Doppel für sich entscheiden und legten mit 4:3 vor. Das Irdninger 3er Doppel mit Fink Lorenz und Gasteiger Lukas wehrten sich nach Kräften, konnten aber die Niederlage nicht verhindern und so stand es nach über 8 Stunden packendem Tennis wieder Unentschieden 4:4. Die Entscheidung mußte nun das Einzerdoppel der Legionäre aus Irdning und Mauthausen bringen. Die Irdninger konnten nach Abwehr von Satzbällen den ersten Satz mit 7:6 im Ti-Break gewinnen. Schlußendlich setzten Jancy und Kovacka nach über achteinhalb Stunden Spielzeit mit ihrem ersten Matchball mit 6:3 den Schlußstrich.

Im 2 Aufstiegsspiel siegte Irdning klar gegen Neumarkt

Zu Beginn war im 2. Aufstiegsspiel für die zweite Bundesliga gegen Neumarkt am Wallersee noch etwas Sand im Getriebe der Irdninger Tennistruppe. „Das sind alles sehr enge Partien, aber eher läuft es gegen uns als für uns“, sagte der Ex-Mannschaftskapitän Peter Schöttl nach den ersten gespielten Punkten der drei Single-Partien. Doch dann siegten Jiri Krkoska und Bernd Furche konzentriert und entschlossen in ihren Spielen, einzig Petr Kovacka verlor in drei Sätzen. Der Bann war gebrochen, es ging Schlag auf Schlag. Tomas Jancy gewann das Spitzenspiel, und, was Sektionsleiter Gerhard Jagersberger besonders freute, der erst 17-jährige Gaishorner Lorenz Fink spielte „eine Bombenpartie“ und ließ den deutschen Legionär Maximilian Scherrer alt aussehen
Jetzt müssen sie nur noch in Vorarlberg bestehen. Die Irdninger Zeitung wünscht alles Gute.

H. JUNGER BAUGESELLSCHAFT m.b.H.
8952 Irdning • Trautenfelserstraße 76
Tel.: 0 36 82 / 22 114 • Fax-DW: 28
Internet: www.junger.at
E-mail: office@junger.at
Spezialunternehmen für die Instandsetzung von Betonschäden, Hochdruckwasserstrahlen, Gerüsttechnik und Metallbau

Steuerberatung
Mag. Trummer & Partner
Wirtschaftstreuhand GmbH
8952 Irdning, Ahornerstraße 197
Telefon: 03682-25660
e-mail: office@trummer-partner.at
www.trummer-partner.at

Afghanistan Pulverfass am Hindukusch

Grenzerlebnisse bei Bergnomaden und Gotteskriegern

Aller gefährlichen Dinge sind drei: Dreimal war der Gosauer Abenteurer **Helmut Pichler** in Afghanistan – 1997, im Sommer 2011 und im Winter 2012. Immer brauchte er ein große Portion Glück, um heil wieder heimzukommen. Obwohl sich seit den Zeiten des Taliban-Regimes viel verändert hat, ist eines gleich geblieben: Eine Reise ins Krisengebiet am Hindukusch bedeutet höchstes Risiko. Der große Reiz atemberaubender Landschaften und faszinierender Bergvölker steht der Unberechenbarkeit eines von Krieg und Terror zerrütteten Landes gegenüber.

Erlebnisbericht mit
Helmut Pichler
Afghanistan: Pulverfass am Hindukusch.
29. Okt. 2012, 19:30 Uhr
Festhalle Irdning

Peter Optik

Brillen und Kontaktlinsen
8952 Irdning
Falkenburg 263
0676/9567934
peterguett@gmail.com
www.peter-optik.at

...wir sollten uns sehen!

Liederabend
der
Liedertafel Irdning
am 3. Nov. 2012
Beginn 20:00 Uhr
Festhalle
Mitwirkende:
Rainer Zwoagsang
Frauenchor „Aignklang“
Kojotn-Musi
Langwiesen Saitenmusik

WP
...wir installieren Zufriedenheit!
WALTER PACHERNEGG GMBH
HAUSTECHNIK

MODENHAUS Puchwein

SPAR - MARKT
Puchwein
Ihr Kaufmann
vor Ort!

ATV Irdning Turnplan 2012/2013

Disziplin	Vorturner	Tag	Zeit	Turnsaal	Start
Eltern-Kind-Turnen	Romana Hirschler Heidrun Höpflinger	Dienstag	15:00 - 16:00	VS	25.09.2012
Turnen für Kindergartenkinder	Bettina Eder Barbara Schröder	Montag	15:00 - 16:00	VS	01.10.2012
Turnen für VS-Kinder 1. bis 4. Klasse	Gertrud Kunstl Julia Luidold	Montag	16:30 - 17:30	VS	01.10.2012
Aerobic-Mix und Rückenfit	Helga Haring	Donnerstag	19:30 - 21:00	HS	27.09.2012
Body & Mind Entspannungsgymnastik	Helga Haring	Dienstag	19:30 - 20:30	VS	25.09.2012
Gymnastik & Fitness	Hans Lemmerer Kurt Krimberger	Mittwoch	19:00 - 20:00	HS	03.10.2012
Volleyball	Hans Lemmerer Kurt Krimberger	Mittwoch	20:00 - 21:00	HS	03.10.2012
Damenturnen	Erika Weidhofer Elfriede Kerschbaumer	Dienstag	20:00 - 21:00	HS	18.09.2012
Tischtennis	Trude Manschefszki	Montag	18:00	HS	folgt

Sektionsbeiträge:

Kinder und Jugendl. bis 18 Jahre	**€ 40,--/jährlich**	**€ 20,--/Semester (ca. € 1,30 pro Stunde)**
2. Kind	**€ 20,--/jährlich**	**€ 10,--/Semester (jedes weitere Kind gratis)**
Erwachsen	**€ 50,--/jährlich**	**€ 25,--/Semester (ca. € 1,60 pro Stunde)**

Aerobic: 10 Einheiten zu je 1 1/2 Stunden € 25,--

Body & Mind: 10 Einheiten zu je 1 Stunde € 30,--

ATV - Mitgliedsbeitrag: **Kinder € 5,50** **Erwachsene € 11,--** **Familienbeitr. € 27,50**

Fehlende Starttermine werden in Kindergärten und Schulen ausgehängt oder sind auf der Homepage ersichtlich!

Viel Freude an der Bewegung wünscht das Vorturnerteam des ATV Irdning

Email: turnen@atv-irdning.at Hompage: www.atv-turnen.at

DACH & HOLZBAU
seit 1919 WEISS GMBH
03682/22329 8952 IRDNING www.weissdach.at

Runde Geburtstage

70 Jahre

Walcher Christa
Schulgasse 127/1
Beoc Heide
Aignerstr. 72/1

75 Jahre

Fleischmann Johann
Trautenfelserstr. 82
Schwarzer Theodor
Raumberg Glanz 71
Scharf Hildegard
Roseggerstr. 61
Manfred Lasser
Falkenburg 75

80 Jahre

Hiebl Waltraud
Dr. Niederlsiedlung 87/11
Scherbinek Anna
Grimminggasse 89/1
Jelen Johann
Aignerstr. 22/8

85 Jahre

Schretthauser Anna
Bachzeile 74/1
Mayer Augustin
Gartengasse 67
Scheikl Arnulf
Schulgasse 161/5

Wir begrüßen die neuen ErdenbürgerInnen

Adler Sara Felicitas
Gewerbestr. 197/1
geb. 5. Juni 2012
Pfeifenberger Marcel Guido
Raumberg 1
geb. 18. Juni 2012
Aigner Valerie
Kienach 33
geb. 30. Juli 2012
Luidold Jakob
Schulgasse 161/10
geb. 3. August 2012
Leitner Felix Matteo
Schulgasse 211
geb. 26. August 2012
Perner Paul Robert
Ringgasse 43
geb. 28. August 2012
Kathrin Schiefer
Kienach 32
geb. 13. Sept. 2012

Zur Hochzeit

Salzmann Gernot Franz und **Helmhart Margit**
Langanger Andreas und **Plank Christina**
Plank Michael Herbert und **Koller Christiane**
Steindacher Roland und **Berger Tanja**
Schweiger Bernd Otmar und **Scharnreitner Simone**
Dipl.-Ing. Geschweitl Michael und **Mag.rer.nat. Hubner Michaela Andrea**

Zur Diplomprüfung und Sponsion

Frau Mag[a]. Birgit Fuchs absolvierte die Diplomprüfung mit ausgezeichnetem Erfolg und hatte die Sponsion zur Magistra der Pharmazie am 6. Juli 2012.

Zum Direktor

Mit Schulbeginn 2012 wurde **Hr. Schiefer Josef** zum Direktor der Volksschule in Aigen im Ennstal bestellt. Wir gratulieren zur Bestellung und wünschen viel Freude und Erfolg für die neue Aufgabe.

MaturantInnen 2012

Stiftsgymnasium Admont
Rüscher Valentina **

BAKIP Liezen
Häusler Anna-Maria *
Rieder Ricarda *

BHAK/BHAS Liezen
Pesendorfer Jennifer *
Rindler Theresa *
Strobl Jasmin ***

Gymnasium Stainach
Buketits Julia **
Jagersberger Alexander ***
Luidold Lukas **
Pulverer Ines ***

BORG Bad Aussee
Prenner Katrin **

HLW Bad Aussee
Lackner Nadine ***

LFZ Raumberg-Gumpenstein
Neuper Christoph *
Riedner Lukas ***

HBLA Elmberg
Teresa Ruhdorfer*

* erfolgreich bestanden
** mit gutem Erfolg bestanden
*** mit ausgezeichnetem Erfolg bestanden

Blumenschmuck

Im Rahmen des Blumenschmuckwettbewerbes 2012 wurde die Marktgemeinde Irdning mit vier Floras ausgezeichnet. Für diesen prachtvollen Blumenschmuck ist vor allem Gertrud Kunstl verantwortlich.

ÖVP Irdning

A steirische Roas

Samstag, 29. September 2012
Festhalle Irdning, Beginn 19.00 Uhr
Musik: "Fuchsbartl Banda"
Kinder-Schuhplattler "D' Hochangerer zu Pyhrn"

mit ***Spezialitäten und Schmankerln*** aus allen Teilen der Steiermark - Wein, Sturm, Vogl-Bräu, Schnäpse, Säfte, Krapfen, Fleischspezialitäten, ...

Armbrustschießen - große Verlosung

Tischreservierungen unter Tel. 26137 (Hausleitner), 25461 (Langmann) und 23355 (Häusler). Reservierte Plätze werden bis 19.30 Uhr freigehalten.

Eintritt: Vorverkauf 5 Euro, Abendkasse 6 Euro.

Das Team der ÖVP Irdning freut sich auf Ihr Kommen!

IMMOBILIEN THALHAMMER

GRAWE
Christian Hessenberger
Tel. 0664-814 32 15
christian.hessenberger@grawe.at
www.grawe.at

SCHNEEBÄRENLAND

BAUUNTERNEHMUNG GRANIT GRAZ

ERDBAU BAUMGARTNER
0664 / 391 50 40
A-8952 IRDNING

ski Riesneralm Donnersbachwald

Planner Alm
I steh' auf Naturschnee!

WIR BERATEN, PLANEN, BAUEN
www.granit-bau.at